



<p>RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À:</p> <p>Bid Receiving - Environment Canada / Réception des soumissions – Environnement Canada</p> <p>Electronic Copy - Copier électronique : ec.soumissions-bids.ec@canada.ca</p> <p>BID SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS</p> <p>The referenced Bid Solicitation is revised in this document; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Bid Solicitation remain the same.</p> <p>La demande de soumissions citée en référence est modifiée dans ce document; sauf indication contraire, les modalités de la demande de soumissions demeurent les mêmes.</p> <p>Issuing Office – Bureau de distribution Burlington, Ontario, Canada</p>	<p>Title – Titre Marine Benthic Community Sampling and Analysis / Échantillonnage et analyse de la communauté benthique marine</p>	
	<p>EC Bid Solicitation No./SAP PR No. - N° de la demande de soumissions EC / N° SAP PR 5000050895</p>	<p>Amendment No. - N° de modif. 02</p>
	<p>Date of Bid Solicitation (YYYY-MM-DD) – Date de la demande de soumissions (AAAA-MM-JJ) 2020-05-20</p>	
	<p>Bid Solicitation Closes (YEAR-MM-DD) - La demande de soumissions prend fin (AAAA-MM-JJ) at – à 3:00 P.M. on – le 2020-06-29</p>	<p>Time Zone – Fuseau horaire Eastern Daylight Time / Heure avancée de l’Est</p>
	<p>F.O.B – F.A.B</p>	
	<p>Address Enquiries to - Adresser toutes questions à Heidi Noble heidi.noble@canada.ca</p>	
	<p>Telephone No. – No de téléphone 905-319-6982</p>	<p>Fax No. – No de Fax</p>
	<p>Delivery Required (YEAR-MM-DD) – Livraison exigée (AAAA-MM-JJ) 2021-03-31</p>	
	<p>Destination of Services / Destination des services British Columbia, Canada / Colombie-Britannique, Canada</p>	
	<p>Security / Sécurité There is a security requirement associated with this requirement. / Ce besoin comporte des exigences relatives à la sécurité.</p>	

The amendment to the bid solicitation is to address the enquiries received: / La modification de la demande de soumissions a pour but de répondre aux demandes de renseignements :

Response(s) (R) to Question(s) (Q)1: / Réponse(s) (R) aux question(s) (Q) :

Q1.

M6 – “The Bidder must provide a list of equipment containing the externally-verified organism reference collections for marine benthic invertebrates for a minimum of 2000 specimens within the Strait of Georgia.”

M7 – “The Bidder must provide a list of equipment containing Strait of Georgia species abundance from at least 200 locations with depth range of 30 to 300 m, from at least one disposal at sea site and was collected in the past 15 years.”

For M6, is a list of available field/lab equipment required in the proposal, or is a list of the species in our externally verified reference collection required, or other? For M7, is this asking for a list of past projects (with species abundance noted) from the Strait of Georgia?

O6 – “Le soumissionnaire doit fournir une liste d'équipement qui comprend les collections de référence d'invertébrés benthiques marins, vérifiées à l'externe, pour au moins 2000 spécimens dans le détroit de Georgia.”

O7 – “Le soumissionnaire doit fournir une liste d'équipement qui comprend des données sur l'abondance des espèces dans le détroit de Georgia, qui proviennent d'au moins 200 sites situés entre 30 et 300 m de profondeur, et dont au moins d'un site d'immersion en mer, et qui ont été recueillies au cours des 15 dernières années.”

Pour O6, est-ce qu'une liste d'équipement de laboratoire et/ou terrain est requise dans la soumission? Ou est-ce qu'une liste des espèces provenant de notre collection de référence vérifiée à l'externe est requise? Ou autre?

Pour O7, demandez-vous une liste des projets antérieurs (avec des données d'abondance) réalisés dans le détroit de Georgia?

R1.

M6: The Bidder is required to submit a list of a minimum 2000 specimens from their externally-verified reference collection.

M7: The Bidder is required to submit a list of past projects (including documentation of species abundance) from the Strait of Georgia.

O6: Le soumissionnaire doit soumettre une liste d'au moins 2000 spécimens provenant de leur collection de référence vérifiée à l'externe.

O7: Le soumissionnaire doit soumettre une liste des projets antérieurs (incluant de la documentation sur l'abondance des espèces) réalisés dans le détroit de Georgia.